

# Schätze in **EGER UND SEINER UMGEBUNG**

 wowhungary.com  
 wellspringofwonders  
 wow\_hungary



- 05 Schätze in Eger und seiner Umgebung
- 06 5+1 Erlebnisse, die Sie nicht verpassen sollten
- 08 Langsam und schnell über Berg und Tal
- 09 Grüne Erlebnisse mit blauer Markierung
- 10 Das Szalajka-Tal: Abenteuer, wie aus einem Feenmärchen
- 11 Uralte Höhlen und frische Fische in Miskolc-Lillafüred
- 12 Extreme Abenteuer im Bükk- und Mátragebirge
- 14 Erfrischende Erlebnisse für Körper und Seele
- 16 Stimmungsvolle Spaziergänge in Eger, der Stadt der Mutigen
- 18 Weltberühmte Dörfer, in denen die Zeit stehen geblieben ist
- 19 Stadtbummel und Festivalerlebnisse in Miskolc
- 20 Markante Weine aus einer eindrucksvollen Landschaft
- 22 Traditionelle Gerichte klassisch und modern serviert
- 23 Sehenswürdigkeiten in der Umgebung von Mátra und Bükk
- 24 Entdecken Sie auch das Umland von Tokaj!

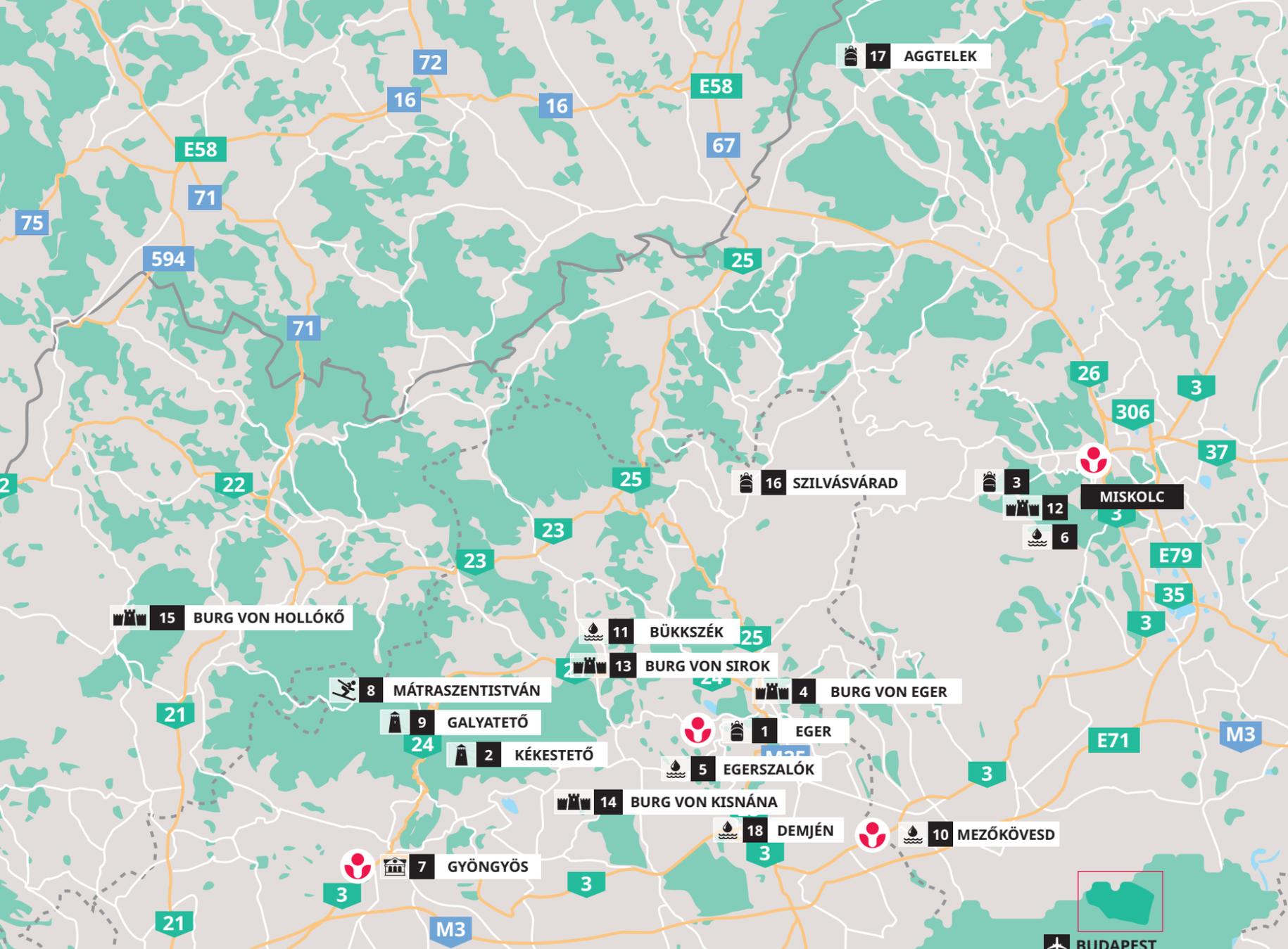
**SZÉCHENYI**  2020



European Union  
European Regional  
Development Fund



INVESTING IN YOUR FUTURE



EGER

	BRATISLAVA	WIEN	BELGRAD	LJUBLJANA	BERLIN
	370 km   3 Std 30 Min	400 km   4 Std	549 km   6 Std 40 Min	630 km   6 Std	1000 km   10 Std 30 Min
BUDAPEST	SOPRON	ZAGREB	WARSCHAU	PRAG	
138 km   1 Std 40 Min	377 km   4 Std	500 km   5 Std	625 km   8 Std 40 Min	690 km   7 Std 10 Min	

1. Szépasszony-völgy, Eger
2. Fernsehturm-Aussichtspunkt, Kékestető
3. Wasserfall in Lillafüred, Miskolc
4. Burg von Eger
5. Salzhügel, Egerszalók
6. Miskolc-tapolcaer Höhlenbad, Miskolc
7. Mátra-Museum, Gyöngyös
8. Skigebiet, Mátaszentistván
9. Galya-Aussichtsturm, Galyatető
10. Heil- und Freibad, Mezőkövesd
11. Heil- und Freibad, Bükkszék
12. Burg von Diósgyőr, Miskolc
13. Burg von Sirok
14. Burg von Kispán
15. Burg von Hollókő
16. Schleier-Wasserfall, Szilvássvár
17. Tropfsteinhöhle, Aggtelek
18. Thermalbad Demjén

 Tourinform Büro

HERAUSGEBER: UNGARISCHE TOURISMUS-AGENTUR,  
DR. ZOLTÁN GULLER, GENERALDIREKTOR  
H-1027 BUDAPEST, KACSA UTCA 15-23  
TELEFON: +36 1 488 8700  
AUSFÜHRUNG UND REDAKTION: BRIGHTLY KFT.  
DRUCK: CREW KFT.



 tourinform

TOURINFORM EGER  
TOURINFORM GYÖNGYÖS  
TOURINFORM MEZŐKÖVESD  
TOURINFORM MISKOLC

# SCHÄTZE IN EGER UND SEINER UMGEBUNG

Ein Ort, an dem Reisende auch nach einer Woche voller intensiver Entdeckungen denken, dass sie unbedingt zurückkommen müssen, weil es hier noch so viel zu erleben gibt.

Wenn Sie schon einmal die grünen Gipfel der Mátra mit ihren Burgruinen erobert haben, könnten Sie im Winter mit Skiern die 2 km lange Skipiste des Kékestető runterwedeln.

Wenn Sie bereits mit einem Pferdeschlitten durch den schneebedeckten Wald gerauscht sind, wollen Sie sich vielleicht im Herbst hinter das Steuer eines Monsterrollers schwingen.

Wenn Sie an einem Sommerabend den Stern von Eger auf der Terrasse einer trendigen Weinbar Schluck für Schluck genossen haben, möchten Sie vielleicht im Winter im Erlauer Stierblut in den Tiefen eines in den Berghang gehauenen, geheizten Weinkellers probieren. In Mátrafüred besteht die Möglichkeit, mit einem Segway den Wald zu erkunden, während im Abenteuerpark in Sástó sogar Kinder mit elektrischen Jetskis unterwegs sein können. Und von der Sesselbahn aus hat man wiederum einen wunderbaren Ausblick auf den See und auf Gyöngyös.

Auch für die Schönheit von Lillafüred und dem Szalajka-Tal, die Geschichte der Burg von Eger sowie das mittelalterliche Spektakel in der Burg von Diósgyőr sollte man je einen Nachmittag einplanen. Die Osterbräuche der Palóczen sind weit und breit bekannt. Gleiches gilt auch für die bunten Matyó-Stickereien mit ihren Blumenmotiven aus Mezőkövesd.

Unter der goldenen Kuppel des 400 Jahre alten türkischen Bades in Eger können Sie das angenehme Heilwasser genießen, doch auch Miskolctapolca ist einen Besuch wert, wenn man einmal ein Höhlenbad ausprobieren möchte.

In unserer Publikation haben wir die wichtigsten Attraktionen und Dienstleistungen der Region zusammengestellt, um Ihnen eine Entscheidungshilfe in die Hand zu geben, wann Sie reisen und was Sie auf Ihre To-do-Liste setzen sollten.

Seien Sie nicht überrascht, wenn Sie das ganzjährige reiche Erlebnisangebot in Mátra und Bükk vor einige knifflige, aber angenehme Entscheidungen stellen wird.

# 5+1 ERLEBNISSE, DIE SIE NICHT VERPASSEN SOLLTEN



## EROBERN SIE DIE HÖCHSTEN GIPFEL DER LANDESWEITEN BLAUEN TOUR!

Holen Sie auf dem Kékestető, dem Gipfel des Landes, tief Luft und setzen Sie dann Ihren Weg durch die wildmalerischen Landschaften des Mátra- und des Bükk-Gebirges fort, wo Sie von Aussichtstürmen und romantischen Burgruinen aus das Panorama auf die umliegenden Täler genießen können.

## TAUCHEN SIE IN EGRSZALÓK IN DIE WUNDERVOLLE NATUR EIN!

Nachdem Sie sich in den 24 Becken des Heilbads angenehm aufgewärmt haben, können Sie den in Europa einzigartigen schneeweißen Salzhügel bewundern, der vom 65-68 °C heißen Wasser, der an dieser Stelle entspringenden Thermalquelle, geschaffen wurde.

## FOLGEN SIE IN EGER DEN SPUREN DER TÜRKISCHEN KULTUR!

Vom Rundbalkon des Minarets aus gewinnen Sie den besten Überblick über die historischen Gassen der Stadt. Unternehmen Sie auch mithilfe der abwechslungsreichen Ausstellungen und der Führung durch die Kasematten eine Zeitreise in die Geschichte der Burg, um dann den Tag mit einer traditionellen Hamam-Massage im vierhundertjährigen türkischen Bad abzuschließen.



## STELLEN SIE 30 METER ÜBER EINEM STEINBRUCH IHREN MUT AUF DIE PROBE!

Zwischen Mátraháza und Mátrafüred erwartet Adrenalinjunkies auf dem Gelände des Steinbruchs in Sástó ein gigantischer Abenteuerpark – unter anderem mit einer 183 Meter langen Hängebrücke über einer 30 Meter tiefen Grube und einer Alpenrutsche.

## ENTDECKEN SIE STILVOLL DIE WEINSORTEN ERLAUER STIERBLUT UND STERN VON EGER!

Wenn Sie die weltberühmten Weine der Region kennenlernen möchten, geben Sie sich den Genüssen einer Weinverkostung in moderner Umgebung in einer Weinbar in Eger hin. Sie können sie sich die köstlichen Tropfen aber auch ganz in der Nähe der Rebstöcke, z. B. in den ausgezeichneten Weinkellern von Noszvaj oder Egerszalók, Schluck für Schluck auf der Zunge zergehen lassen.

## GESTALTEN SIE IHRE REISE BESONDERS BUNT, INDEM SIE DIE WELTBERÜHMTE VOLKSBRÄUCHE ENTDECKEN!

Lernen Sie im Matyómuseum von Mezökövesd eine zum Weltkulturerbe gehörende Kultur kennen und lassen Sie sich in bunt bestickten Volkstrachten mit Blumenmuster fotografieren, um danach einen Ausflug nach Hollókő, in das unberührte Dorf der Paloczen, zu machen und die Bauernhäuser mit ihren Vorhöfen reizvollen Bräuchen und markanten Gerichten zu bestaunen.



1014

Meter hoher Gipfel



132 km

lange Wanderwege



6

Wasserfälle



4

Kleinbahnen



19

Skipisten



3

Weinbaugebiete



22 000

Tierarten



50

Meter hohe Riesenbuchen



Einzigartige Erlebnisse

an 365 Tagen  
im Jahr

# Langsam und schnell über Berg und Tal

Im Mátra- und Bükkgebirge erwarten Sie atemberaubende Naturerlebnisse, aber das Tempo können Sie frei wählen.

Wenn Sie es eher ruhig angehen lassen möchten, können Sie der Landesweiten Blauen Tour folgen und die Burgruinen und Aussichtstürme auf den Berggipfeln erobern, während die Stille nur durch das Knacken der Zweige unter Ihren Schuhsohlen - im Winter das Knirschen des frischen Schnees - unterbrochen wird. Oder aber Sie erholen sich im Frühling tief im traumhaft schönen Szalajka-Tal mit seinen Höhlen, Wasserfällen und Rastplätzen, wo Sie bei Imbissständen leckere Forellengerichte erwarten.

Wenn Sie vom Spaziergehen müde geworden sind, können Sie Ihre Tour in einer der vier Kleinbahnen, in Szilvásvárad in einer Pferdekutsche oder in Lillafüred mit dem Sessellift fortsetzen.

Wenn Sie auf der Suche nach dem Kick sind, können Sie in Sástó auf einer Riesenschaukel ausprobieren, wie sich der freie Fall anfühlt, oder Sie rasen von Mátrafüred aus mit einem speziellen Dreirad durch den Wald. Im Winter können Sie sich auch auf dem Berg Kékestető Ihre Skier anschnallen und die längste Skipiste Ungarns hinunter-sausen.

Sowohl die körperliche Kondition, als auch die mentale Stärke können im Bükker Nationalpark bei einer extremen Höhlentour zum Beispiel in der Bolházer Schlundloch-Höhle auf die Probe gestellt werden, die man durch enge Gänge auf der Erde robbend und Leitern erklimmend erkundet.



## MAMMUTSKELETT IM SCHLOSS

Neben den barocken Kirchen von Gyöngyös ist auch das Mátra-Museum einen Besuch wert: Im Schloss Orczy wurden eine Ausstellung zur Lokal- und Jagdgeschichte sowie auch ein interaktiver Präsentationsaal über Fossilien und Mineralien eingerichtet, doch auch der dreistöckige Pavillon mit Palmenhaus und Aquarium direkt daneben und der 2 Hektar große Park laden zur Entdeckung ein.



## GRÜNE ERLEBNISSE MIT BLAUER MARKIERUNG

Auf den sich durch Nordungarn windenden Streckenabschnitten der 1168 km langen Landesweiten Blauen Tour im Bükk- und Matragebirge greifen Wanderer oft nach ihren Handys, um den Ausblick zu verewigen: Von der 45 Meter hohen Terrasse des Fernsehturms auf dem Berg Kékestető aus kann man sogar ganz bis zur Tatra blicken, während die Besucher in Galyatető in der Nähe des restaurierten Aussichtsturms auch eine Kirche erwartet.

In der von Hügeln und Tälern geprägten Gegend können Sie das Panorama nicht nur von zahlreichen Aussichtstürmen und -punkten, sondern auch von mehr als 1000 Jahre alten Burgruinen und Burgen aus genießen.

Spektakuläre Fotomotive erwartet Besucher jedoch nicht nur auf den Gipfeln: Auch die Schönheit des von Hügeln umgebenen Stausees in Lázberc, der Steinbruch im Belkő-Berg mit seiner an eine Mondlandschaft erinnernden Atmosphäre und das Lavakissen in Szarvaskő mit seiner ungewöhnlichen Form ziehen die Aufmerksamkeit ebenso auf sich.

## DIE SCHÖNSTEN AUSSICHTSPUNKTE DER REGION

1014 m	Fernsehturm-Aussichtspunkt, Kékestető
964 m	Galyatető
950 m	Tar-kő
944 m	Sternwarte Pizskéstető
899 m	Sas-kő
815 m	Bél-kő
708 m	Világos-Berg
625 m	Millenium-Aussichtsturm
370 m	Kozmáry-Aussichtsturm
350 m	Aussichtsturm Sástó
234 m	Aussichtsturm Avas



## MACHEN SIE EINEN SPIRITUELLEN ABSTECHER AM FUSSE DES BERGES!

Am Fuße des 815 Meter hohen Bélkő werden Sie auf ein echtes Kuriosum stoßen: Hier stehen in malerischer Umgebung die einzige erhaltene mittelalterliche Zisterzienserabteikirche des Landes und das 1232 errichtete Kloster von Bélapátfalva.

## Das Szalajka-Tal: Abenteuer, wie aus einem Feenmärchen

Stellen Sie sich einen mäandrierenden, von Erlen gesäumten Bach, dazu eine Kleinbahn, eine Reitschule, einen Wildpark, einen Forellenteich, ein Freilichtmuseum, einen in mehreren Stufen dahinplätschernden Wasserfall und eine aus einer Höhle hervorsprudelnde, wie für ein Ansichtskartenmotiv geschaffene Quelle vor. Diesen Ort gibt es tatsächlich: Er nennt sich Szalajka-Tal und ist das perfekte Ausflugsziel für die ganze Familie.

### EINE KUTSCHFAHRT MIT BERÜHMTE PFERDEN

Um das berühmte Lipizzanergestüt vor den Armeen Napoleons zu retten, wurde es nach Mezöhegyes ausgelagert. Heute können Sie die berühmten weißen Pferde in Szilvászvárad antreffen, zum Beispiel nach einer gemütlichen Kutschfahrt. Wenn Sie von Pferden oder der Geschichte - nicht genug bekommen können, sollten Sie auch die Kutschen- und pferdegeschichtliche Ausstellung besichtigen!

## FOLGEN SIE DEM KLANG DER PLÄTSCHERNDEN BÄCHE BIS ZU DEN SCHÖNSTEN WASSERFÄLLEN!

### SCHLEIER-WASSERFALL

Einer der berühmtesten Wasserfälle des Landes befindet sich im Szalajka-Tal, wobei seine Besonderheit darin besteht, dass das Wasser auf breiten Kalkstentrepfen aus 17 Meter Höhe herabprasselt.

### WASSERFALL IM ILONA-TAL

Der höchste natürliche Wasserfall Ungarns ist das ideale Ziel für einen leichten Waldspaziergang von Parádfüdő aus über Wiesen, vorbei an Ruheplätzen und durch die Kastanienhaine in diesem Teil der Mátra.

### WASSERFALL IN LILLAFÜRED

Im Sommer können Sie sich im Tropfenschleier des aus 20 Meter Höhe herabstürzenden Wassers erfrischen und im Winter - mit ein bisschen Glück - riesige Eiszapfengebilde im hängenden Garten des Schlosshotels bewundern.

Lillafüred

## Uralte Höhlen und frische Fische in Miskolc-Lillafüred

Wie schon das Szalajka-Tal scheinen auch Lillafüred und seine Umgebung einem Bilderbuch entsprungen zu sein.

Beschließen Sie Ihren angenehmen Spaziergang auf den Terrassen des hängenden Gartens des Schlosshotels mit einem Selfie vor einem 20 Meter hohen Wasserfall, und entdecken Sie die überwältigenden unterirdischen Sehenswürdigkeiten: Die Kalksteingebilde der Anna-Höhle, die Tropfsteine der Sankt-Stephan-Höhle und die Fossilien der Szeleta-Höhle.

Nachdem Sie den gigantischen, mehr als 200 Jahre alten Hochofen besichtigt haben und beim Rudern auf dem von Bäumen gesäumten Háromi-See angenehm müde geworden sind, wird Ihnen eine frisch gefangene, köstlich zubereitete Forelle aus der Forellenzucht guttun.

### DIE LAUBWÄLDER DES BÜKKGEBIRGES AUS DER VOGELPERSPEKTIVE

Schweben Sie mit dem Sessellift in Lillafüred geräuschlos über der Erde und lauschen Sie dabei dem Vogelgezwitscher. Bei einem solchen Ausblick werden die 16-18 Minuten Fahrt auf den 606 Meter hohen Jávorhegy im Nu vergehen.

### HÖHLENBEHAUSUNGEN IM BÜKKGEBIRGE

Im 13. Jahrhundert wurden die Höhlen in den Lehm- und Mergelschichten des Lößgebietes in Egerszalók, Cserépvárnya und Szomolya in Wohnungen umgewandelt. Diese hingen anfangs mit dem Bergbau zusammen, und dienten in der Neuzeit armen Leuten als Notunterkünfte.

## ENTDECKEN SIE DIE TIEFE DER WÄLDER MIT DEN KLEINBAHNEN!

### 1. STAATLICHE WALDBAHN FELSŐTÁRKÁNY

Wenn der Schnee schmilzt, können Sie die hier entspringende Karstquelle und in weiterer Folge die Mufflons und Rehe im Wildpark sehen.

### 2. STAATLICHE WALDBAHN LILLAFÜRED

Die abenteuerliche Route schlängelt sich über Berghänge und am Seeufer entlang, aber auch über Talbrücken und Tunnel.

### 3. MÁTRA-BAHN

Sie können den Kozmáry-Aussichtsturm mit der Kleinbahn erreichen. Entlang der Route finden Sie auch einen Bootsteich, einen Wildpark und einen Geysirkegel.

### 4. STAATLICHE WALDBAHN SZILVÁSVÁRAD

Sie können das märchenhafte Szalajka-Tal vom Reiterhof bis zum Wasserfall mit der steilsten Kleinbahn des Landes entdecken.



# Extreme Abenteuer im Bükk- und Mátragebirge

Hier erwartet jede Generation an den steilen Berghängen, auf den holprigen Waldwegen, in den verwinkelten Höhlen und in der weiträumigen Landschaft dank optimal entwickelter Dienstleistungen unvergessliche Unterhaltung – von solide bis ganz extrem ist alles mit dabei.

## EINE SCHATZKISTE VOLLER ERLEBNISSE AUF 145 000 QUADRATMETERN

Aus dem Abenteuerpark im Steinbruch von Sástó wird jedes Familienmitglied aufregende Erinnerungen mit nach Hause nehmen. Sie können mit Pfeil und Bogen oder Paintballgewehr schießen, sich mit friedlichen Kleintieren anfreunden oder mit echten Panzern fahren, Quads, Jetskis oder Draisinen ausprobieren oder Ihre Höhenangst 30 Meter über dem Steinbruch überwinden, indem Sie über die Hängebrücke spazieren oder ein Drahtseil entlangrutschen.

## MIT RASENDER GESCHWINDIGKEIT DURCH DEN WALD

Halten Sie sich gut am Lenker fest und rasen Sie von Mátrafüred aus auf einer 7 km langen Waldstrecke mit einem Höhenunterschied von 700 m auf 2 oder 3 Riesenrädern nach unten!

Für Mountainbike-Fans werden die 1,5-2 Stunden auf der schönsten Downhill-Strecke des Landes vermutlich der Höhepunkt ihres Ausflugs in die Mátra sein. Wer eher auf vier Räder schwört, kann ausprobieren, wozu ein Quad oder Jeep im Gelände fähig ist.

## RUTSCHEN UND GLEITEN SOMMERS WIE WINTERS

Das Skigebiet in Mátraszentistván mit seinen 10 Pisten erwartet Anfänger mit sanften Hügeln und Fortgeschrittene mit aufregenden Kurven, während die Kleinsten auf Schneerutschen Spaß haben.

Hier können Sie sogar im Sommer auf einer 60 Meter langen Summertubingbahn rodeln!

Der Kékestető, der höchste Berg des Landes, ist nicht nur wegen seines Gipfels „spitze“, auch seine südliche Skipiste ist in Ungarn unvergleichlich: Hier kann die ganze Familie auf einem 1,8 km langen Abhang die Fahrt ins 230 Meter tiefer gelegene Tal antreten, um dann dort einen wohlverdienten warmen Tee oder Glühwein zu genießen.



## UNGLAUBLICHE HINDERNISPARCOURS UNTER DER ERDE

Die meisten Höhlen des Bükk- und Mátragebirges können bei einem leichten Spaziergang oder als geführte Wanderung besichtigt werden. Wer sich jedoch nach größeren Herausforderungen sehnt, wird ebenfalls nicht enttäuscht werden: In der Létrásér Wasserhöhle, der Bolhásér Schlundloch-Höhle und der Venushöhle muss man mit Helm und Stirnlampe in den oft senkrecht verlaufenden Schächten klettern und lange, niedrige Kriechgänge überwinden.



## ADRENALIN-TOPLISTE

Nach einem freien Fall aus 20 Meter Höhe mit der schwindelerregenden Riesenschweben über der Grube schaukeln

1.



2.

eine 2,5-stündige Höhlenwanderung in senkrechten Schächten bei 9-10 °C in der Dunkelheit

„Achterbahnfahrt“ im Wald mit einem bärenstarken E-Coaster ohne Lenker auf drei Rädern

3.



4.

Paintball-Schlacht in Mini-panzern

Nächtliches Snowboarden auf beleuchteter Piste

5.



6.

Pferdeschlittenfahrt im Schnee oder bei warmen Wetter mit einem Hundegespann

# Erfrischende Erlebnisse für Körper und Seele

Wenn Sie genesen, sich entspannen oder vergnügen wollen – ist Wasser immer gut. Atmen Sie die kristallklare Luft in der Tiefe einer wunderschönen Höhle intensiv ein, während Sie im 30 °C warmem Thermalwasser faulenzten, oder holen Sie noch einmal tief Luft, bevor Sie auf der Kamikaze-Rutsche in einem modernen Aquapark heruntertauchen!

Egerszalók

## MISKOLCTAPOLCAER HÖHLENBAD

Dieses mehrere hunderttausend Jahre alte, heute zu einem Bad umgestaltete natürliche Höhlensystem ist in Europa einzigartig. Genießen Sie die massierende Strömung des Wildwassers sowie die Heilwirkung des Mikroklimas und lauschen Sie dem mysteriösen Echo des Sternsaals!



## DAS TÜRKISCHE BAD IN EGER

Der stimmungsvollste Teil des Bades ist das große Spiegelbecken: Über Ihrem Kopf strahlt eine aus 200.000 Goldmosaikstücken bestehende riesige Kuppel und unter Ihren Füßen sprudelt aus den Ritzen zwischen den Steinplatten radonhaltiges Heilwasser hervor, das über die Haut und die Lunge aufgenommen entzündungshemmend wirkt und das Allgemeinbefinden verbessert.



## MODERNE BADEKOMPLEXE

In Egerszalók kann die ganze Familie in 24 Innen- und Außenbecken genesen, sich im sprudelnden Nass erholen und plantschen, während sie den neben dem Bad befindlichen, monumentalen, dampfenden Salzhügel mit seinen vielen Terrassen bewundert.

Auch das Demjén-Bad ist immer für bleibende Erlebnisse gut: Hier können sich die Kinder auf das Rafting mit Gummirifen und das Sprungbecken und die Erwachsenen auf das blau schimmernde, 760 Meter lange Höhlenbad freuen.



## WASSER ZUM BADEN UND FÜR TRINKKUREN

Alle, die sich nach Heilung und nach Badespaß sehnen, sollten die Bäder in Bogács und Mezökövesd aufsuchen – letzteres ist dafür berühmt, dass der Schwefelgehalt seines 60 °C warmen Heilwassers der höchste in Ungarn ist. Einige Heilwässer der Gegend – wie das in Bükkszék – sind auch gut als Trinkkur gegen Magenbeschwerden geeignet.

## HABEN SIE DAS GEWUSST?

Ein paar Infos zum berühmtem Heilklima von Mátra und Bükk: An der kristallklaren Luft in Lillafüred und dem Szalajka-Tal wandernd können Sie sich erholen. In Mátraderecske oder Parádfürdő wiederum können Sie – dank des kohlenstoffdioxidhaltigen Dampfes der aus 1000 Meter Tiefe hervorbrechenden Mofetten – das bei Herz- und Gefäßerkrankungen empfohlene Trockenbad ausprobieren, das durch die Haut aufgenommen seine positive Wirkung entfaltet. Man sollte die heilende Wirkung dieses Geschenks der Natur, sowie das Paráder „Csevice“ ausprobieren, bei dem es sich um nichts anderes, als ein schwefelhaltiges, kohlenstoffhaltiges saures Wasser handelt.

# Stimmungsvolle Spaziergänge in Eger, der Stadt der Mutigen

Die Stadt ist zwar vor allem für ihre heldenhafte Verteidiger berühmt, doch Eger ist mehr als nur eine Gedenkstätte für eine Schlacht: Eine barocke Perle, die mit ihren verwinkelten historischen Gässchen, ausgezeichneten Restaurants, leckeren Weinen und ihrem regen Festivalleben zum Schlendern einlädt.

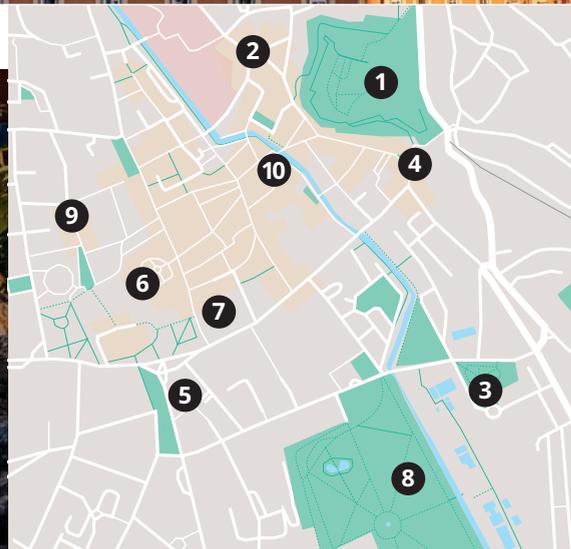
Genießen Sie die himmlische Akustik eines Orgelkonzerts in der zweitgrößten Kirche Ungarns, bewundern Sie das, das Konzil von Trient darstellende Deckenfresko in der

Bibliothek der Erzdiözese und erkunden Sie anschließend die vornehmen Säle des erzbischöflichen Palastkomplexes sowie die kühlen Gänge des unterirdischen erzbischöflichen Kellersystems.

Bei strahlendem Sonnenschein können Sie die mit ihren Statuen und Terrassen zum Sitzen einladenden luftigen Plätze der Stadt besuchen oder im malerischen erzbischöflichen Garten picknicken.

## SEHENSWÜRDIGKEITEN VON EGER

1. Burg von Eger
2. Minarett
3. Türkisches Bad
4. Badruine Valide Sultan
5. Basilika von Eger
6. Erzbischöflicher Palastkomplex
7. Bibliothek der Erzdiözese
8. Erzbischöflicher Garten
9. Stadt unter der Stadt
10. Dobó-Platz



## KÄMPFE UND ALLTAGSLEBEN IN DER TÜRKENZEIT

Die in einem ausgezeichneten Zustand erhaltene Burg wartet mit 1000 Erlebnissen auf ihre Besucher: Sie können ein Selfie mit István Dobó machen und beim Sultán im Panoptikum „zu Gast sein“, Sie können sich im Burgverlies beim Anblick der ausgewählten Foltermethoden gruseln oder aber sich im Burgmuseum auf eine 3D-Zeitreise begeben.

Wenn Sie von der Burg aus auf die Stadt blicken, sticht Ihnen als erstes das einzige erhaltene Minarett ins Auge. Wenn Sie fit sind, sollten Sie unbedingt die 97 Stufen überwinden, um den sagenhaften Ausblick genießen zu können!

Werfen Sie auch einen Blick auf die Ruinen des Dampfbades „Mutter des Sultans“, in dem die Mütter von Söhnen die jungen Mädchen begutachteten, und tauchen Sie anschließend im 400 Jahre alten türkischen Bad in die Kultur der Eroberer ein!

## DIE SCHÖNSTEN FESTUNGEN DER UMGEBUNG

371 m

BURG VON DIÓSGYŐR

Verfügt über den größten Rittersaal Mitteleuropas.

335 m

BURG VON HOLLÓKŐ

Der Waffensaal zeigt Kampfwerkzeuge aus 500 Jahren und das Panoptikum die Kleidung im 13. Jahrhundert.

296 m

BURG VON SIROK

Die mehr als tausendjährige Geschichte der Burg können Sie im, in der Unterburg eingerichteten, Museum kennenlernen.

190 m

BURG VON KISNÁNA

Ihre Besonderheiten sind der gotische Kirchturm und der im Burgkeller eingerichtete Weintresor.

## Weltberühmte Dörfer, in denen die Zeit stehen geblieben ist

Buntes Dorfleben erwartet Sie in Hollókő, das als Bewahrer der Bräuche der Palóczen auf der Liste des UNESCO-Weltkulturerbes steht – genauso wie die auch Modedesigner inspirierende Matyó-Stickerei, welche mit ihren Blumenmustern in Mezőkövesd bis heute „blüht“.



### MEZŐKÖVESD

Die Matyó-Ungarn sind für ihre an Farben und Rosen reichen Stickereien berühmt - im Matyó-Museum werden Ihnen gewiss die Augen übergehen beim Anblick der verzierten Decken, Schürzen und Laken.

Schmücken Sie sich für ein Foto mit einer leuchtend bunten Matyó-Tracht und schauen Sie anschließend in einem hübschen denkmalgeschützten Haus und im Landwirtschaftsmaschinenmuseum hinter die Kulissen des Dorflebens im 19. Jahrhundert.

### HOLLÓKŐ

Der ganze Liebreiz dieser unverdorbenen ländlichen Gegend entfaltet sich in diesem Dorf am Ende der Landstraße: Spazieren Sie an der schindelgedeckten Kirche vorbei zu adretten Bauernhäusern mit ihren verzierten Vorhöfen und schauen Sie sich in den Werkstätten der Meister ein paar alte Handwerkskniffe ab.

Ostern in Hollókő muss man mit eigenen Augen gesehen und selbst erlebt haben. Volksmusik erschallt in den Straßen, Strudel werden gebacken und mit Pálinka gereicht und Mädchen in reich verzierten Kleidern versuchen Jungen, die sie mit Wasser bespritzen wollen, zu entkommen.



## Stadtbummel und Festival- erlebnisse in Miskolc

### KULTURELLE HIGHLIGHTS DER REGION

#### Internationales Filmfestival CineFest

Auf dem führenden Filmfestival Ungarns können sich das Publikum, die Filmbranche und natürlich auch die internationale Jury unter den bedeutendsten Werken des Jahres ihre Favoriten herauspicken, von denen viele hier überhaupt das erste Mal im Land gezeigt werden.



#### Opernfestival Bartók Plusz

Hier stehen weltweit bekannte, ungarische Musiker sowie internationale Opernstars und Ensembles auf dem Programm, und zwar nicht nur mit Werken von Béla Bartók. Das Miskolczer Festival „Plusz“ steht traditionell für ein buntes Repertoire, dessen Message „Die Oper gehört allen!“ ist.

#### Mittelalterliches Spektakel in der Burg von Diósgyőr

Am letzten Wochenende im Juli sorgen nahezu 200 traditionsbewusste Mitwirkende dafür, dass sich die Zuschauer so fühlen, als ob sie in einem Ritterfilm gelandet wären: Beim Ritterturnier treffen die Lanzen auf scheppernden Rüstungen, die Pfeile der Profi-Bogenschützen und die zahmen „Lehrlinge“ der Falkner schnellen durch die Luft, Possenreißer unterhalten die Menge und Hofkapellen sorgen bei der Vorstellung der mittelalterlichen Tänze für die richtige Stimmung.



Flanieren Sie in der Fußgängerzone, lesen Sie die Zeit auf der Blumenuhr auf dem Szent-István-Platz ab, erfreuen Sie sich am Panorama vom Aussichtsturm auf dem Avas-Hügel und setzen Sie sich dann in eines der Restaurants oder Cafés. Vergessen Sie auch nicht, die besonderen, handwerklich gebrauten Biere zu kosten! Miskolc ist mindestens einen Tag wert, doch wegen der jedes Jahr in der Stadt und der Region stattfindenden Events von Weltniveau entschließen sich zahlreiche Touristen auch länger zu bleiben.

# Markante Weine aus einer eindrucksvollen Landschaft

Die Besonderheit der sich auf 13.000 Hektar erstreckenden Oberungarischen Weinregion besteht darin, dass die Rebstöcke hauptsächlich auf Hochebenen in 200-300 Meter Höhe und an Berghängen wachsen, was sich auch auf den Charakter der Weine auswirkt.

Komplexität, Eleganz und Verspieltheit - das Weinbauggebiet Mátra liefert die wohlduftendsten und über die schönsten Säuren verfügenden Weine Ungarns, während das Weinbauggebiet Bükk pulsierende und lebhaftere moderne Weiß- und Rotweine zu bieten hat, die Sie entweder in Miskolc oder in den 300-400 Jahre alten Weinkellern des Ávas-Bergs verkosten können.

Unter den dreien ist das bedeutendste das Weinbauggebiet Eger, das auf eine 1000-jährige Vergangenheit zurückblicken kann und dessen Hauptweine das Egeri Bikavér und der als dessen Gegenstück geltende, durch Verschneiden von Sorten aus dem Karpatenbecken geschaffene Weißwein-Cuvée, der Egeri Csillag, sind.

Ihre speziellen Geschmackswelten können Sie auf den ausgezeichneten Weingütern und in den trendigen Weinbars in den Straßen von Eger kennenlernen. Gourmets sollten unbedingt einen Abstecher nach Noszvaj, Egerszalók, Szomolya, Ostoros und zum Nagy-Eged-Berg machen, wo sie die lokalen Weine in den hie und da in die Berghänge gehauenen Weinkellern verkosten können.

Weinbauggebiet Eger

## DIE BERÜHMTESTEN WEINE DER DREI WEINBAUGEBIETE

### 1. EGRI BIKAVÉR

Einer der berühmtesten Weine des Landes, das auf dem Kékfrankos basierende Bikavér, wurde zuerst 1912 von Jenő Gróber gekeltert. Den Regeln zufolge muss er aus mindestens drei Rotweinsorten verschnitten werden und 6 Monate in einem Holzfass reifen. Sie können auch ein Superior- oder Grand-Superior-Stierblut wählen, wobei die bekanntesten Weine vom Nagy-Eged-Berg stammen, auf dem sich die höchstgelegenen Weinbauflächen Ungarns befinden.

### 3. MÁTRAJ OLASZRIZLING

Sein Duft erinnert an Reseda, sein Geschmack an Bittermandeln. Besonders reich an Aromen hat dieser Wein im vergangenen Jahrzehnt eine wahre Wiedergeburt erlebt und zeigt sich seitdem von seiner schönsten Seite.

### 5. IRSAI OLIVÉR

Diese Rebsorte wird am häufigsten im Weinbauggebiet Mátra gepflanzt. Und hier sollte man diesen frischen, fruchtigen Wein mit seinem grünlich-gelben Ton und seinem unnachahmlichen Muskatellergeschmack sowie seinen sanften Säuren auch verkosten.

### 2. EGRI CSILLAG

Aus der Idee von 60 lokalen Winzern wurde der weiße Gegenspieler zum Egeri Bikavér, ein Cuvée aus Weißweinsorten des Karpatenbeckens, geboren. Kosten Sie den neuesten Jahrgang auf dem Weinfestival Stern von Eger und Sie werden sofort verstehen, warum diese edle Tropfen Rekordzeit so beliebt wurde!

### 4. KÉKFRANKOS

Die in der Region – und im Land – bedeutendste, auf dem größten Gebiet angebaute Rebsorte, aus der überraschend komplexe, wohlschmeckende Weine hergestellt werden, vom erfrischenden Rosé bis hin zu sehr körperreichen Rotweinen von ausgewählten Weinbergen.

## Traditionelle Gerichte klassisch und modern serviert



Wenn Sie die regionale Küche – und die zurecht berühmte Gastfreundschaft auf dem Dorfe – kennenlernen wollen, können Sie in eine Tscharda mit geschnitzten Stühlen und Feiertags-Tischdecken einkehren, in der Sie sich zum Beispiel ein Strapatschka mit Kartoffelnockerln schmecken lassen. Dank der Revolution in der Gastronomie haben Sie aber auch die Möglichkeit, sich einen Tisch in einem Restaurant der Premiumkategorie reservieren zu lassen, um dort in moderner Umgebung zu entdecken, wie gut Entenbrust und in Weinessig gereifte Früchte miteinander harmonieren.

### TIPP: WEISSES MIT WEISSEM

Wenn Sie im Szalajka-Tal an der frischen Luft hungrig werden, ist eine knusprig gebratene Forelle mit ihrem festen weißen Fleisch, dazu Kartoffeln und Gurken die ideale Wahl – zusammen mit einem Glas erfrischenden weißen Cuvée „Stern von Eger“.

Wenn Sie eher in ihrer Einfachheit perfekte, kräftig gewürzte Speisen vorziehen, sollten Sie auf keinen Fall die Küche der Palóczen auslassen. Für sie ist eine große Auswahl an eingedickten Suppen – eine echte Spezialität ist die Pilzsuppe mit Kraut – oder die vielseitige Verwendung von Kartoffeln charakteristisch: Diese werden in der berühmten, mit grünen Bohnen zubereiteten Palóczer Gulaschsuppe gekocht oder kommen in die Teigwaren, die auch als Palóc-Kartoffel-Lángos bekannt sind. Für Rösti werden sie gerieben und dann knusprig gebraten.

Unter den Süßspeisen sind die mit einem Waffeleisen hergestellten und durch die heiligen Hostien inspirierten Müllerkekse bzw. die Pampuska, eine Art Doughnut, die zur Faschingszeit mit Marmelade am besten schmecken, hervorzuheben.



## Sehenswürdigkeiten in der Umgebung von Mátra und Bükk

### TANKEN SIE AM HEILIGEN BRUNNEN NEUE SPIRITUELLE ENERGIEN

Der Legende zufolge sprudelte aus dem Abdruck, den der Huf des Pferdes von Ladislaus I. hier hinterließ, Wasser aus der Erde empor, das einem stummen Jungen seine Stimme zurückgab. Am Pilgerort Mátraverebély steht heute um den Brunnen herum ein religionstouristischer Komplex. Nachdem Sie die herrlich verzierte barocke Wallfahrtskirche und den Kirchengarten besichtigt haben, können Sie sich auf dem riesigen Messeplatz im Freien auf die Bänke setzen und die Heiligenbilder hinter dem Altar bewundern.

### DIE HÖHLEN DES AGGTELEKER KARSTS UND DES SLOWAKISCHEN KARSTS

Die mehr als tausend Höhlen umfassende, über die Landesgrenzen hinwegreichende Karstregion ist Teil des Weltkulturerbes und bewahrt die Spuren von mehreren Millionen Jahren. Begeben Sie sich auf eine Entdeckungstour in das Höhlensystem Baradla-Domica, in die längste Höhle der gemäßigten Klimazone mit ihren Bächen und den schönsten Tropfsteinen Ungarns!

### EINZIGARTIGE FOSSILIEN IN IPOLYTARNÓC

Auf dem Gebiet des Bükker Nationalparks können Sie dank eines Vulkanausbruchs vor 17 Millionen Jahren in einem ausgezeichneten Zu-

stand befindliche Haizähne, versteinerte Bäume, Blattabdrücke und Fußspuren prähistorischer Tiere sehen.

### STADTBUMMEL IN KASCHAU

Wenn Sie das Zentrum des einstigen Oberungarns besuchen, sollten Sie unbedingt den Turm der schönsten gotischen Kathedrale im Karpatenbecken besteigen. Von der Spitze des Kaschauer Doms aus können Sie die ganze Stadt sehen. Kulturfans dürften von dem mit Gold und Szenen aus Shakespeare-Dramen verzierten Zuschauersaal des Staatlichen Theaters, Naturliebhaber hingegen vom 1742 m<sup>2</sup> großen Glashaus des Botanischen Gartens schwer beeindruckt sein.



# Entdecken Sie auch das Umland von Tokaj!

## BEI SONNENUNTERGANG AUF DER SPUR DER WEINE

Wenn Sie die unverfälschte Atmosphäre der Weinregion Tokaj kennenlernen wollen, müssen Sie auf jeden Fall eine der von den vielen Weinkellereien organisierten Weinbergtouren mitmachen! Die Weinregion Tokaj liegt auf mehreren hundert Hügeln vulkanischen Ursprungs, die malerische Aussicht ist also garantiert. Gönnen Sie sich zwischendurch auch ein Glas Tokajer Ausbruch, der weltweit für seinen einzigartigen Geschmack bewundert wird.

## GESCHWINDIGKEITS-RAUSCH ZWISCHEN DEN BERGEN

Auf der 1036 Meter langen Seil-Gleitflughanganlage zwischen dem Szár-Berg und dem Magas-Berg können Sie mit einer Geschwindigkeit von 80 km/h herabschießen. Die Anlage ist in Ungarn die einzige ihrer Art, vergleichbare gibt es in Europa nur in den Alpengebieten. Im Abenteuerpark Zemplén können Sie auch die verschiedenen Abenteuerpisten und Kletterwände ausprobieren, mit einem Bob auf der längsten und schnellsten Bahn des Landes dahinflitzen und auf einer der drei Skipisten sogar außerhalb der Schneesaison Ski fahren.

## MIT DEM FAHRRAD INS MITTELALTER

Eine Fahrradtour entlang der Mittelalterliche-Kirchen-Straße in der Region Obere Theiß bietet ein unnachahmliches Erlebnis: Ganz besondere, winzige Kirchen und in einem fantastischen Zustand erhaltene mittelalterliche Fresken erwarten Sie unter anderen in Csaroda, Lónya und Ófehértó.

## MIT DEM KANU INMITTEN VON VOGELGE-ZWITSCHER

Einmal sollte jeder ausprobieren, wie es ist, den beliebtesten Abschnitt für Wassertouren der Region Obere Theiß entlangzupaddeln. Für Anfänger ist dieses Ruderrevier ideal, um die Technik zu erlernen, und die hier verbrachte Zeit verspricht wegen der vielen Flusswindungen und Sandbänke besonders abenteuerlich zu werden.

## SELFIE VOR EINEM FAST TAUSEND JAHRE ALTEN HINTERGRUND

Der lange und steile Felsenkamm von Burg Boldogkő ist ein cooler Ort für lustige Selfies. Diese Festung, die auf eine Vergangenheit von fast tausend Jahren zurückblicken kann, spielte in den vergangenen Jahrhunderten eine wichtige Rolle in der ungarischen Geschichte und ist gleichzeitig Schauplatz einer das Herz erwärmenden uralten Sage. Dieser nach beauftragte König Béla IV. einen Dörrmeister zum Dank dafür, dass er ihn vor den Tataren versteckt hatte, mit dem Burgenbau. Die Töchter des Meisters halfen ebenfalls bei deren Errichtung mit, deswegen benannte der König die Burg nach ihnen Boldogkő (was „Glückstein“ bedeutet), da diese „sieben Feen“ hier am glücklichsten waren.

